

Pravilnik o obrascu dozvole za slobodni prevoz putnika u drumskom saobraćaju i sadržaju dokumentacije koja se prilaže uz zahtjev za izdavanje dozvole

Pravilnik je objavljen u "Službenom listu RCG", br. 15/2006 od 13.3.2006. godine.

NAPOMENA

Pravilnik je prestao da važi 18.1.2018. godine - vidi: **čl. 2.** Pravilnika - 2/2018-133.

Član 1

Ovim pravilnikom propisuje se obrazac dozvole za: slobodni povremeni i slobodni naizmjenični prevoz putnika u drumskom saobraćaju za stranog prevoznika i sadržaj dokumentacije koja se prilaže uz zahtjev za izdavanje dozvole.

Član 2

Obrasci dozvola iz člana 1 ovog pravilnika izrađeni su na posebno zaštićenom papiru formata A4 (dimenzija 210 h 297 mm) u svijetlo žutoj boji, sa odštampanim grbom Republike Crne Gore (u daljem tekstu: Crna Gora) u boji, po sredini obrasca i utisnutom oznakom CG po cijeloj površini prve strane, sa sadržajem propisanim ovim pravilnikom na jeziku u službenoj upotrebi u Republici Crnoj Gori i engleskom jeziku.

Obrasci dozvola iz stava 1 ovog člana odštampani su uz ovaj pravilnik i čine njegov sastavni dio.

Član 3

Obrazac dozvole za slobodni povremeni prevoz putnika iz člana 1 ovog pravilnika sadrži sljedeće podatke:

1. Naziv organa koji izdaje dozvolu, serijski broj dozvole, vrsta prevoza, naziv i država prevoznika, registarska oznaka vozila, itinerer putovanja u polasku i povratku, napomena da dozvola važi samo za jedno putovanje u polasku i povratku, naziv graničnih prelaza pri ulasku i izlasku iz Crne Gore, period važenja dozvole, mjesto i datum izdavanja dozvole, potpis i pečat nadležnog organa;
2. Opšte odredbe, prostor za ostale uslove, upozorenja i prostor za ovjeru carinskog organa.

Član 4

Obrazac dozvole za slobodni naizmjenični prevoz putnika iz člana 1 ovog pravilnika sadrži sljedeće podatke:

1. Naziv organa koji izdaje dozvolu, serijski broj dozvole, period važenja dozvole, broj putovanja, datum prvog putovanja u polasku i posljednjeg u dolasku, vrsta naizmjeničnog prevoza (tranzit ili prevoz do teritorije Crne Gore), naziv i država prevoznika, itinerer putovanja u polasku i dolasku i naziv graničnih prelaza pri ulasku i izlasku iz Crne Gore, opšte odredbe, prostor za ostale uslove, upozorenja, mjesto i datum izdavanja dozvole, potpis i pečat nadležnog organa;
2. Prostor za ovjeru carinskog organa.

Član 5

Obrazac dozvole iz čl. 3 i 4 ovog pravilnika popunjava se hemijskom olovkom štampanim slovima, pisaćom mašinom ili na računaru.

Ispravku upisanog sadržaja na pojedinom dijelu obrasca iz stava 1 ovog člana može izvršiti samo organ koji je izdao dozvolu.

Član 6

Uz zahtjev za izdavanje dozvole za slobodni povremeni prevoz iz člana 1 ovog pravilnika, pored itinerera, prilaže se jedan od sljedećih dokumenata:

- ugovor o prevozu između prevoznika i korisnika prevoza i putni list sa spiskom putnika, iz koga se vidi da je prevoznik istu grupu putnika prethodno dovezao u Crnu Goru, koji je potpisan i ovjeren od prevoznika i nadležnog organa carinske službe na graničnom prelazu prilikom ulaska i izlaska iz Crne Gore;
- ugovor o prevozu koji sadrži imena grupe putnika, sačinjen prije njihovog dolaska u Crnu Goru, odakle se preuzimaju radi prevoza na teritoriju države u kojoj prevoznik ima sjedište;
- ugovor o prevozu između prevoznika i korisnika prevoza i pozivno pismo iz države u kojoj prevoznik ima sjedište i dokaz da troškove prevoza putnika snosi pravno ili fizičko lice koje ih je pozvalo.

Član 7

Uz zahtjev za izdavanje dozvole za slobodni naizmjenični prevoz iz člana 1 ovog pravilnika prilažu se sljedeća dokumenta:

- ugovor o prevozu između prevoznika i korisnika prevoza;
- dokaz o ugovorenom smještaju putnika;
- itinerer.

Član 8

Stupanjem na snagu ovog pravilnika neće se primjenjivati odredbe Pravilnika o obrascima dozvola za međunarodni javni prevoz putnika ili stvari ("Službeni list SRJ" broj 46/00), koje se odnose na dozvole za vožnju praznog autobusa, ostale povremene prevoze i naizmjenični prevoz.

Član 9

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom listu Republike Crne Gore".

Broj: 01- 597/06

Podgorica, 3. marta 2006. godine

Ministarstvo pomorstva i saobraćaja

VD Ministra,
Jusuf Kalamperović, s.r.

REPUBLIKA CRNA GORA REPUBLIC OF MONTENEGRO		Direkcija za saobraćaj Directorate for transport	
		P 000000	
DOZVOLA ZA SLOBODNI POVREMENI PREVOZ PUTNIKA U DRUMSKOM SAOBRAĆAJU AUTHORIZATION FOR OCCASIONAL TRANSPORT OF PASSENGERS IN ROAD TRANSPORT			
Vrsta prevoza Type of transport			
Ulazak praznog / izlazak punog autobusa Entrance of empty / exit of full bus		Ostali prevozi Other transports	Tranzit Transit
Naziv prevoznika: Name of the Carrier:		Država prevoznika: Country of the Carrier:	
Registarska oznaka vozila: Licence plates of the vehicle:			
Itinerer putovanja u polasku i dolasku: Itinerary description in departure and arrival:			Dozvola važi za jedno putovanje u polasku i dolasku Authorization is valid for one journey in departure and arrival
Granični prelazi Crne Gore: Border crossing points:			
Ulazak / Entrance	Datum / Date	Izlazak / Exit	Datum / Date
Važi do: Valid until:			
Mjesto i datum izdavanja: Place and date of issue:		Potpis i pečat nadležnog organa Signature and seal of issuing authority	

Opšte odredbe:

1. Za vrijeme obavljanja prevoza na teritoriji Crne Gore prevoznik je dužan u autobusu imati originalni primjerak dozvole i pravilno i tačno popunjen putni list sa spiskom putnika, potpisan od prevoznika i ovjeren od nadležnog carinskog organa na graničnom prelazu.

General regulations:

1. During transport operation within territory of the Republic of Montenegro, a carrier should have on board of the vehicle an original authorization which he has to produce upon request to authorized control authorities.

- | | |
|--|---|
| 2. Prevoznik mora obavljati prevoz u skladu sa itinererom predviđenim ovom dozvolom, bez usputnog ukrcajanja i iskrcavanja putnika na teritoriji Crne Gore (kabotaža). | 2. <i>A carrier must operate allowed transport service in accordance with the itinerary, without picking up and landing of passengers during the journey on the territory of Montenegro (cabotage).</i> |
| 3. Autobus kojim se obavlja prevoz mora biti propisno opremljen, tako da je istim moguće obavljati bezbjedan i udoban prevoz putnika. | 3. <i>Bus used to operate transport services must be properly equipped so as to ensure safe and comfortable passenger transport.</i> |
| 4. Prevoznik je dužan ovjeriti kod carinskog organa na graničnom prelazu svaki ulazak i izlazak autobusa. | 4. <i>Every entry and exit of the bus must be certified at the border crossing point by customs authorities.</i> |

Ostali uslovi / Other conditions:

Upozorenja:

1. Prevoznik je dužan poštovati Zakon o prevozu u drumskom saobraćaju i Zakon o bezbjednosti saobraćaja na putevima, kao i propise donesene za njihovo sprovođenje.
2. Prevoznik je dužan poštovati međunarodne ugovore obavezujuće za Republiku Crnu Goru.
3. Propisi o vremenu upravljanja vozilom i odmoru vozača moraju se poštovati.
4. Iznjenu podatka u dozvoli ili u dokumentima koji čine njen sastavni dio može vršiti samo organ koji je izdao dozvolu.
5. Prevoz između mjesta na teritoriji Crne Gore (kabotaža) nije dozvoljen.

Warnings:

1. *The carrier must comply with the provisions of the Road Transport Act and Road Traffic Safety Act, as well as those of other regulations issued for the purpose of their implementation.*
2. *The carrier must comply with international agreements obligatory for Republic of Montenegro.*
3. *Regulations regarding the driving and rest periods must be obeyed.*
4. *Modifications relating to the authorization or documents which are constituent part thereof are the subject to prior approval by competent authority.*
5. *Transport operations between places on the territory of Montenegro (cabotage) is not allowed.*

Ovjera carinskog organa / Stamp of customs authority

--	--	--	--

REPUBLIKA CRNA GORA REPUBLIC OF MONTENEGRO		Direkcija za saobraćaj Directorate for transport
---	---	---

N 000000

D O Z V O L A
ZA SLOBODNI NAIZMJENIČNI PREVOZ PUTNIKA U DRUMSKOM SAOBRAĆAJU
A U T H O R I Z A T I O N
FOR SHUTTLE TRANSPORT OF PASSENGERS IN ROAD TRANSPORT

Važi do: <i>Valid until:</i>	Broj putovanja: <i>Number of</i>	Datum prvog putovanja u polasku: <i>Date of first journey in departure:</i>	Datum posljednjeg putovanja u
---------------------------------	-------------------------------------	--	-------------------------------

	<i>journeys</i>		dolasku: <i>Date of last journey in return:</i>
Naizmjernični prevoz: <i>Occasional transport:</i>	Tranzit preko teritorije Crne Gore <i>Transit through territory of Montenegro</i>	Do teritorije Crne Gore <i>To the territory of Montenegro</i>	
Prevoznik: <i>Carrier:</i>	Država prevoznika: <i>Country of carrier:</i>		
Itinerer putovanja u polasku i dolasku i granični prelazi pri ulasku i izlasku iz Crne Gore: <i>Itinerary description in departure and arrival, and border crossing points of Montenegro:</i>			
Opšte odredbe / General regulations			
<p>1. Za vrijeme obavljanja prevoza na teritoriji Crne Gore prevoznik je dužan u autobusu imati originalni primjerak dozvole i pravilno i tačno popunjen putni list sa spiskom putnika, potpisan od prevoznika i ovjeren od nadležnog carinskog organa na graničnom prelazu <i>During transport operation within territory of the Republic of Montenegro, a carrier should have on the board the vehicle an original authorization which he has to produce upon request of authorized control authorities.</i></p> <p>2. Prevoznik mora obavljati prevoz u skladu sa itinererom predviđenim ovom dozvolom, bez usputnog ulaska i izlaska putnika na teritoriji Crne Gore <i>A carrier must operate permitted transport service in accordance with the itinerary.</i></p> <p>3. Autobus kojim se obavlja prevoz mora biti propisno opremljen, tako da je istim moguće obavljati bezbjedan i udoban prevoz putnika <i>Bus used to operate transport services must be properly* and comfortable passenger transport</i></p> <p>4. Prevoznik je dužan ovjeriti kod carinskog organa na graničnom prelazu svaki ulazak i izlazak autobusa <i>Every entry and exit of the bus must be certified at the border crossing point by customs authorities.</i></p>			
Upozorenja / Warnings:			
<p>1. Prevoznik je dužan poštovati Zakon o prevozu u drumskom saobraćaju i Zakon o bezbjednosti saobraćaja na putevima, kao i propise donesene za njihovo sprovođenje. <i>The carrier must comply with the provisions of the Road Transport Act and Road Traffic Safety Act, as well as those of other regulations issued for the purpose of their implementation.</i></p> <p>2. Prevoznik je dužan poštovati međunarodne ugovore obavezujuće za Republiku Crnu Goru <i>The carrier must comply with international agreements obligatory for Republic of Montenegro</i></p> <p>3. Propisi o vremenu upravljanja vozilom i odmoru vozača moraju se poštovati <i>Regulations regarding the driving and rest periods must be obeyed.</i></p> <p>4. Izmjenu podatka u dozvoli ili u dokumentima koji čine njen sastavni dio može vršiti samo organ koji je izdao dozvolu. <i>Any modifications relating to the authorization or documents which are constituent part thereof are the subject to prior approval by competent authority</i></p> <p>5. Prevoz između mjesta na teritoriji Crne Gore (kabotaža) nije dozvoljen. <i>Transport operations between places on the territory of Montenegro is not allowed</i></p> <p><i>*(nečitko u glasilu, ispravka će biti naknadno uneta)</i></p>			
Ostali uslovi: <i>Other conditions:</i>			
Mjesto i datum izdavanja: <i>Place and date of issue:</i>		Potpis i pečat nadležnog organa: <i>Seal and signature of issuing authority:</i>	

Ovjera carinskih organa / Customs authorities seal

<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>
<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz / Exit</i>	<i>Ulaz / Entry</i>	<i>Izlaz Exit</i>

NAPOMENA

Član 2 Pravilnika o obrascu dozvole za vanlinijski prevoz putnika u drumskom saobraćaju

Pravilnik je objavljen u "Službenom listu CG", br. 2/2018 od 10.1.2018. godine, a stupio je na snagu 18.1.2018.

Član 2

Danom stupanja na snagu ovog pravilnika prestaje da važi Pravilnik o obrascu dozvole za slobodni prevoz putnika u drumskom saobraćaju i sadržaju dokumentacije koja se prilaže uz zahtjev za izdavanje dozvole ("Službeni list RCG", broj 15/06).